

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Львівський національний університет імені Івана Франка
Філологічний факультет
Катедра теорії літератури та порівняльного літературознавства



“ЗАТВЕРДЖУЮ”
в.о. Декана філологічного
факультету
доц. Роман КРОХМАЛЬНИЙ

31 серпня 2023 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Історія світової літератури»

| | |
|------------------|--------------------------------------|
| освітній рівень | перший (бакалаврський) |
| галузь знань | 03 Гуманітарні науки |
| спеціальність | 035 Філологія |
| спеціалізація | 035.01 Українська мова та література |
| освітня програма | Українська мова та література |
| Факультет | Філологічний |

Львів – 2023 – 2024 навчальний рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Історія світової літератури»

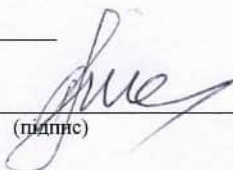
для студентів II курсу бакалаврату ОП «Українська мова та література». – „31” серпня 2023 року. – 45 с.

Розробник: доц. М.М. Челецька

Робоча програма розглянута на засіданні кафедри теорії літератури та порівняльного літературознавства

Протокол від „29” серпня 2023 року № 1

Завідувач кафедри _____


_____ (підпис)

(Михайло ГНАТЮК.)
(прізвище та ініціали)

„29” серпня 2023 року

Затвердила Вчена рада філологічного факультету
Протокол від „31” серпня 2023 року № 1

„31” серпня 2023 року

Голова 
_____ (підпис)

(Роман КРОХМАЛЬНИЙ)
(прізвище та ініціали)

ВСТУПНІ ЗАУВАГИ

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Курс «Історія світової літератури: Середньовіччя – XVIII ст.» є частиною нормативного базового курсу «Історії світової літератури» для студентів-філологів, у якому вивчаються основні культурно-історичні епохи (Середньовіччя, Ренесанс, Бароко, Просвітництво) та літературні напрями і стилі давньої європейської літератури (романський та готичний стиль Середньовіччя, ренесансний реалізм, маньєризм, рококо, класицизм, реалізм Просвітницької доби та сентименталізм і преромантизм), їхні тенденції у розвитку знакових літературних явищ крізь призму творчих біографій чільних постатей світового рівня.

Освоєння давніх європейських літератур є базовим етапом навчання, від якого студент-філолог повинен відштовхнутися, щоб надалі зможти повноцінно досягнути літературний процес європейської літератури, і який починається від ознайомлення з писемність кельтських (давньоірландських), скандинавських (давньоісландських) та давньогерманських народностей від часу Великого переселення племен до часу формування великих європейських націй та становлення європейських держав.

За умовну дату початку епохи Середньовіччя взято **476 рік** – рік падіння Західноримської імперії (зі столицею у Римі), яка позначає ті зміни, які відбулися у Європі внаслідок кризи античного світогляду та культури.

Історія літератури подається з перспективи зародження та розвитку жанрово-родових форм у європейському письменстві: від ранньосередньовічних пам'яток (саги), традицій співіснування героїчного епосу та середньовічного роману в епоху зрілого Середньовіччя і до часу виникнення жанрів малої прози (фабльо, шванки як предвісники ранньоренесансної новелістики) та драми (літургійна драма, містерія, міраклъ, мораліте, фарс як попередники нової ренесансної комедії інтриг, комедії дель-арте, комедії звичаїв в літературі італійського Відродження).

Зрозумівши особливості зародження та формування жанрових традицій, стильові закономірності виникнення тих чи тих літературних явищ в їхньому історичному розвитку, студент отримує знання про історико-культурний процес у Європі V-XVIII ст. на її південних (Італія, Іспанія, Португалія), центральних (Франція, Німеччина, Нідерланди) та північних (Англія, Ірландія, Ісландія) територіях, з частковим оглядовим вивченням літературних тенденцій у слов'янських народів. Завдяки розумінню спадкоємності літературних традицій, взаємозв'язку культурних епох, закономірностей взаємодії традиції та новаторства в історико-літературному процесі студент вчиться зіставляти та протиставляти різні літературні феномени у відповідних історичних і соціокультурних умовах розвитку.

Вивчення художньої літератури визначеного періоду допомагає формувати філологічно якісний естетичний смак майбутнього фахівця, його високу загальну та читацьку культуру, зрозуміти глибину духовного світу, цінностей та ідеалів, на яких формуються світоглядні пріоритети чільних представників ренесансного, барокового та просвітницького типу мислення. На основі прочитаних творів, їхнього самостійного уважного літературознавчого та порівняльно-зіставного аналізу студенти освоюють мистецтво інтерпретації художнього тексту.

Навчальний курс «Історія світової літератури: Середньовіччя – XVIII ст.» передбачає використання знань із суміжних гуманітарних дисциплін: філософії, релігієзнавства, історії Європи та культурології. Особливу увагу звернено на використання базових понять зі сфери теорії літератури, які студенти повинні вміти компетентно застосовувати під час аналізу та інтерпретації літературних творів.

| Найменування показників | Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень освітній | Характеристика навчальної дисципліни | | |
|--|---|--------------------------------------|-----------------------|---------|
| | | денна форма навчання | заочна форма навчання | |
| Кількість кредитів – 3+2 (денна) 3 (заочна) | Галузь знань 03 Гуманітарні науки Спеціальність 035 Філологія | Нормативна | | |
| Модулів – 2 | Спеціалізація: 035.01 Українська мова та література *для заочної форми навчання: 014.01 Середня освіта: Українська мова і література | Рік підготовки: | | |
| Змістових модулів – 5 | | 2-й | 1-й | |
| Індивідуальне науково-дослідне завдання – есей | | Семестр | | |
| Загальна кількість годин – 150 год. (для денної форми навчання) і 90 год. (для заочної форми навчання) | | 3-й | 4-ий | 2-й |
| Тижневих годин для денної форми навчання: 2 год. аудиторних – 64 самостійної роботи студента – 86 год. самостійної роботи студента (для заочної форми) – 78 год. | Освітній рівень: бакалавр | 16 год. | 16 год. | 6 год. |
| | | Практичні, семінарські | | |
| | | 16 год. | 16 год. | 6 год. |
| | | Лабораторні | | |
| | | год. | | год. |
| | | Самостійна робота | | |
| | | 58 год. | 28 год. | 78 год. |
| | | Індивідуальні завдання: год. | | |
| Вид контролю: іспит у 4-му семестрі | | _____ | | |

2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ.

Мета – засвоєння відомостей про історико-літературний процес з перспективи виникнення та розвитку родів та жанрів у давньому європейському письменстві.

Завдання:

- засвоєння основних відомостей про літературні джерела та процес формування європейських держав;
- формування та засвоєння знань про найістотніші історико-літературні явища середньовічної, ренесансної, барокової та провітницької культури із визначенням їхньої генези, межових дат, основних типологічних ознак;
- усвідомлення спадкоємності історико-літературного процесу з одночасним розумінням їхньої динаміки та трансформації;
- формування ґрунтовних знань про родово-жанрову та художньо-образну системи визначених літературних періодів;

- вивчення найзнаковіших текстів та творчих біографій найвидатніших представників давньої європейської літератури з обов'язковим прочитанням художніх творів загальнокультурного європейського спадку;
- формування навичок інтерпретації художніх творів та ознайомлення з основними принципами порівняльного аналізу.

Вивчення навчальної дисципліни передбачає засвоєння відповідних знань, умінь та навичок, зокрема студент повинен

– **знати:**

1) поняття:

Середньовіччя, християнство, теоцентризм, феодализм, релігійна (клерикальна) та світська культура, схоластика, алхімія, романський та готичний стиль, агіографія, архаїчний епос, сага, героїчний епос, філіди, барди, скальди, глеомани, скопи, жонглери, шпільмани, хуглари, лицарська куртуазна культура, трубадури, трувери, ваганти, міннезингери, міннезанг, лицарський роман, канцона, пасторела, альба, серена, сирвента, балада, тенсона, романс; міська культура, алегорична поема, літургійна драма, містерія, міраклъ, мораліте, фабльо, шванк, фарс, народна сміхова культура, мейстерзингери, народна балада; Ренесанс, комедія дель-арте, комедія інтриг, комедія звичаїв, комедія ситуацій, ренесансна новела, сонет, есе; Бароко, релігійні війни; маньєризм, маринізм, гонгоризм, культєранізм (гонгоризм), метафізична поезія, преціозна література; бароковий концепт та пуанта, мистецтво дотепності; психологічний роман, «мавританський» роман, пікаресний (шахрайський) роман, науково-фантазмагоричний роман, «комічний роман»; філософська драма, ауто сакраменталь, лоа; драматична поема-містерія; класицизм, нормативні поетики, сценічна система, єдність часу, місця і дії, байка, афоризм-мінісєсей, афоризм-максима, афоризм-характер, афоризм-думка; Просвітництво, картезіанство та раціоналізм, сенсуалізм та емпіризм, лібертинізм, вольтеріанство, деїзм, ясенізм та квієтизм; філософський просвітницький роман, пригодницький роман, сатиричний роман, «комічна епопея», міщанська драма, «інтелектуальна комедія доби», сентименталізм, руссоїзм, «природна соціально людина», роман-виховання; Реставрація, комедія рококо, ф'яба, галантний роман; преромантизм, «ваймарівський класицизм», готичний роман, орієнталізм, преромантична балада;

2) теми:

Історичні періоди в епоху Середньовіччя та особливості формування культури і літератури, впливи середньовічної літератури на подальший історичний розвиток, клерикальна культура і література середньовічного суспільства, світська культура та література Середньовіччя; найвидатніші пам'ятки середньовічної літератури; культурна спадщина епохи Ренесансу, жанрова система ренесансної літератури; культура доби Бароко та її жанрово-стильовий синтез; естетика доби Просвітництва, її філософські корені; жанрові різновиди просвітницького роману;

– **вміти:**

- орієнтуватися в історико-літературному процесі, розуміти спадкоємність, а також специфіку літературних епох;
- характеризувати кожен період в історії літератури, визначити етимологію його назви, граничні дати, типологічні риси, аргументувати його відмінність та особливість;
- аналізувати загальні світоглядні концепції епох та художні принципи окремих письменників;
- аналізувати художньо-образну систему літературної епохи, стилю, напрямку, автора, окремого твору;
- творчо, логічно та послідовно формулювати та аргументувати власні думки про літературний твір.

3. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ІСТОРІЯ СВІТОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ: V-XVIII ст.»

(3 семестр)

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1.

Тема 1. Релігійна література Середньовіччя: етапи, жанри, представники. Григорій Великий, Амвросій Медиоланський, Августин Аврелій, Єронім, Франциск Асизький, П'є Абеляр. Поезія вагантів.

Тема 2. Світська література Середньовіччя. «Капролінгське відродження». «Оттонівське відродження». Куртуазна література. Проблема обов'язку та почуття в куртуазних середньовічних романах крізь призму мотиву «любові, яка сильніша за смерть».

Тема 3. Сатира як елемент оповідної традиції та самостійний ренесансний жанр. Особливості сатири у творах Еразма Роттердамського.

Тема 4. Особливості ренесансної драми (А. Поліціано, Л. Аріосто, Н. Маккіавеллі, Дж. Бруно; Хуан де ля Куева, Хуан дель Енсина, Лопе де Рueda, Лопе де Вега; Т. Кід, Р. Грін, Т. Неш, К. Мерлоу, В. Шекспір). Жанрова специфіка комедії масок (комедія дель арте; комедія «плаща і шпаги») та функції її дійових персонажів.

Тема 5. Особливості створення інтриги в Чосера та В. Шекспіра

Тема 6. Особливості жанру есею Мішеля Монтеня.

Тема 7. Лірика та ліро-епос доби Відродження.

Тема 8. Сучасне перепрочитання середньовічно-ренесансної літератури.

(4 семестр)

Тема 1. Епохи, напрями, метажанри 17-18 ст. Теоретики, які заклали світоглядно-естетичне підґрунтя літератури Нового часу (Б. Грассіан, Е. Тезауро, М. Сарбєвський; Н. Буало, Й. Готшед, В. Альф'єрі, М. Опіц, А. Поуп, Дж. Драйден; Дж.Локк, Ж.-Ж. Руссо, Д. Дідро, Дж. Еддісон, Р. Стилл, , Г. Філдінг; М. де Сад; Й. Г. Лессінг; Е. Янг, Дж. Макферсон, Й. Гердер, Ф. Шиллер, Й. В. Гете).

Тема 2. Поетичні напрями, течії і школи 16-18 ст. (севільська і самаманкська школа, концептизм, культєранізм, маринізм, метафізична школа; класицизм і прероромантизм у поезії). Творчий феномен Хуани Інєс де ла Крує у контексті світової поезії / прози / драми.

Тема 3. Утопія як метажанр у світовій літературі (від Томаса Мора до Людвіга Гольберга). "Буря" В.Шекспіра в контексті жанру утопії/антиутопії. Порівняння з кінофільмом «Книги Просперо» реж. Пітера Грінвея.

Тема 4. Сервантес і «донкіхотівська» традиція (П. Скаррон, Вольтер, Філдінг).

Тема 5. Особливості та етапи розвитку жанру пікаресного роману (іспанська, англійська, шотландська та французька версія).

Тема 6. Преціозно-галантна література 17-18 ст. в контексті естетики рококо. Особливості т.зв. інтелектуальної прози 18 ст.

Тема 7. Сентименталізм як метажанр: психологічний роман 17 ст., соціально-психологічні романи С. Річардсона, преромантичний німецький роман, готичний англійський роман.

Тема 8. Особливості та етапи розвитку драматичних жанрів 16-18 ст. (комедія ситуацій, «драма честі», комедія характерів). Реформатори драми (Педро Кальдерон, П'єр Корнель, Жан Расін, Мольєр, Бомарше, Лессінг, Шиллер, Гете).

Тема 9. Особливості епістолярного жанру у 18 ст.

Тема 10. Види мандрівників та тематизація подорожей у світовій літературі Нового часу.

4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

| Назви змістових модулів і тем | Кількість годин | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------------|-------------------------|--------------|----------|------|------|-----------|--------------------------|--------------|----|------|------|-----------|
| | денна форма (3 семестр) | | | | | | заочна форма (2 семестр) | | | | | |
| | усього | у тому числі | | | | | усього | у тому числі | | | | |
| | | л | п | лаб. | інд. | с.р. | | л | п | лаб. | інд. | с.р. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| МОДУЛЬ 1. | | | | | | | | | | | | |
| ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1. | | | | | | | | | | | | |
| Тема 1. | | 2 | 2 | – | – | 6 | | 0,25 | – | – | – | 5 |
| Тема 2. | | 2 | 2 | – | – | 6 | | 0,25 | – | – | – | 5 |
| Тема 3. | | 2 | 2 | – | – | 8 | | 0,25 | – | – | – | 4 |
| Тема 4. | | 2 | 2 | – | – | 8 | | 0,25 | – | – | – | 5 |
| Разом за змістовим модулем 1 | | 8 | 8 | | | 28 | | 1 | – | – | – | 19 |
| ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2. | | | | | | | | | | | | |
| Тема 5. | | 2 | 2 | | | 8 | | 0,5 | – | – | – | 5 |
| Тема 6. | | 2 | 2 | | | 8 | | 0,5 | – | – | | 5 |
| Тема 7. | | 2 | 2 | | | 6 | | 0,5 | – | – | – | 5 |

| | | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------------|--|-----------|-----------|--|--|-----------|--|----------|----------|---|---|-----------|
| Тема 8. | | 2 | 2 | | | 8 | | 0,5 | 2 | – | – | 5 |
| Разом за змістовим модулем 3 | | 8 | 8 | | | 30 | | 2 | 2 | | | 20 |
| Усього годин | | 16 | 16 | | | 58 | | 3 | 2 | – | – | 39 |

| Назви змістових модулів і тем | Кількість годин | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------------|-------------------------|--------------|-----------|------|------|-----------|--------------------------|--------------|----------|------|------|-----------|
| | денна форма (4 семестр) | | | | | | заочна форма (2 семестр) | | | | | |
| | усього | у тому числі | | | | | усього | у тому числі | | | | |
| | | л | п | лаб. | інд. | с.р. | | л | п | лаб. | інд. | с.р. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| МОДУЛЬ 2. | | | | | | | | | | | | |
| Змістовий модуль 3. | | | | | | | | | | | | |
| Тема 1. | | 2 | 1 | | | 4 | | 0,25 | – | | | 6 |
| Тема 2. | | 2 | 1 | | | 4 | | 0,25 | – | | | 7 |
| Разом за змістовим модулем 1 | | 4 | 2 | | | 8 | | 0,5 | – | – | – | 13 |
| Змістовий модуль 4. | | | | | | | | | | | | |
| Тема 3 | | 2 | 2 | | | 2 | | 0,25 | 2 | | | 2 |
| Тема 4 | | 1 | 2 | | | 2 | | 0,25 | – | | | 2 |
| Тема 5 | | 1 | 2 | | | 2 | | 0,25 | – | | | 3 |
| Тема 6 | | 2 | 2 | | | 2 | | 0,25 | – | | | 3 |
| Тема 7 | | 2 | 2 | | | 2 | | 0,25 | – | | | 3 |
| Разом за змістовим модулем 2 | | 8 | 10 | | | 10 | | 1,5 | 2 | | | 13 |
| Змістовий модуль 5. | | | | | | | | | | | | |
| Тема 8 | | 2 | 4 | | | 4 | | 0,4 | – | | | 5 |
| Тема 9 | | 1 | – | | | 2 | | 0,2 | – | | | 4 |
| Тема 10 | | 1 | – | | | 4 | | 0,2 | 2 | | | 4 |
| Разом за змістовим модулем 3 | | 4 | 4 | | | 10 | | 1 | 2 | | | 13 |

| | | | | | | | | | | | | |
|-----------------|--|----|----|--|--|----|--|---|---|--|--|----|
| Усього годин | | 16 | 16 | | | 28 | | 3 | 4 | | | 78 |
|-----------------|--|----|----|--|--|----|--|---|---|--|--|----|

6. ТЕМИ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

| № з/п | НАЗВА ТЕМИ | Кількість годин | |
|----------|--|---------------------------------|------------------------------------|
| | | для денної форми (3 семестр) | для заочної форми (2-й семестр) |
| 1 | <p>Тема: Клерикальна історія кохання у сучасній інтерпретації</p> <p>Тексти для обговорення: Ю. Гордер «Vita brevis: Лист Флорії Емілії до Аврелія Августина»</p> <p>Допоміжний текст: Августин Аврелій «Сповідь»</p> | 2 | - |
| 2 | <p>Тема: Проблема обов'язку та почуття в куртуазних середньовічних романах крізь призму мотиву «любові, яка сильніша за смерть».</p> <p>Тексти для обговорення: кельтські саги «Діармайд і Грайне», «Дейндре і Найсі», «Повість про Байле, Доброї Слави», «Трістан та Ізольда»</p> | 2 | - |
| 3 | <p>Тема: "Божественна комедія" Данте Алігієрі як вершинний твір середньовічної літератури.</p> <p>Тексти для обговорення: Данте Алігієрі «Божественна комедія» (ч-на «Рай»),</p> | 2 | - |
| 4 | <p>Тема: Особливості сатири у творах Еразма Роттердамського.</p> <p>Тексти для обговорення: Еразм Роттердамський. Похвала Глупоті. Еразм Роттердамський. Домашні бесіди (вид-во «Основи», 1993).</p> | 2 | - |
| 5 | <p>Тема: Особливості створення інтриги В Чосера та В. Шекспіра.</p> | 4 | - |

| | | | |
|--------------|---|-----------|----------|
| | <p><i>Тексти для обговорення:</i></p> <p>Джефрі Чосер «Кентерберійські оповіді» (у перекл. М. Стріхи);</p> <p>Шекспір В. Дванадцята ніч // Шекспір В. Твори: в 6 т. Київ: Дніпро, 1989.</p> | | |
| 6 | <p>Тема: Особливості жанру есею Мішеля Монтеня.</p> <p><i>Тексти для обговорення: Мішель Монтень. «Проби» (вибрані есеї).</i></p> | 2 | – |
| 7 | <p>Тема: Сучасне перепрочитання середньовічно-ренесансної літератури.</p> <p><i>Тексти для обговорення: Пережиття: науковий збірник на пошану пам'яті Галини Рубанової; наук. ред. С. Маценка, відповід. ред. О. Левицька. Львів: Українська академія друкарства, 2016. (вибрані статті)</i></p> | 2 | 2 |
| РАЗОМ | | 16 | 2 |

(4 семестр)

| № з/п | Назва теми | для денної форми (4 семестр) | для заочної форми (2 семестр) |
|-------|--|------------------------------|-------------------------------|
| | | 2 | |
| 1 | <p>Тема: Творчий феномен Хуани Інес де ла Крус у контексті світової поезії / прози / драми.</p> <p><i>Тексти для обговорення: Х. І. де ла Крус: біографія (статті Т.Рязанцевої), сонет "Краще померти молодим..." у порівнянні з сонетом Кеведо "Ах, що життя?", Дж.Донна "Вона сконала", А. Гріфіуса та Ієроніма Моритина "Venitas venitatum...", А. Моритина "До трупа", Ф. ді Мелу "Діалог життя і часу", "В день попелу...", "Непевний світ", А.Баселляр "Різноманіттю світу", "До відсутності"; поема «Перший сон» у порівнянні з Дж.Маріно "Зорі" та сонетами Л. ді Гонтори;; полемічна проза "Відповідь поетеси високоповажній сестрі Філотей де ла Крус".</i></p> | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 | <p>Тема: "Буря" В.Шекспіра в контексті жанру утопії/антиутопії.</p> <p><i>Тексти для обговорення: "Буря" В.Шекспіра, кінофільмом «Книги Преспіро» реж. Пітера Грінвея.</i></p> | 2 | 2 |
| 3 | <p>Тема: «Дон Кіхот» Сервантеса у новітніх інтерпретаціях. Історія майстра-вертепника Педро як текст-у-тексті роману "Дон Кіхот".</p> <p><i>Тексти для обговорення: Сервантес «Донкіхот» (ч.2, розд. 25-27), статті: Х. Л. Борхес, Унамуну, Х. Ортега-і-Гассет, О. Пронкевич.</i></p> | 2 | |
| 4 | <p>Тема: Утопія по-вольтерівськи. Подорож Кандіда з Какамбо до Ельдорадо. Міжпланетарна подорож Мікромегаса. Традиції пікарескного роману у творчості Вольтера.</p> <p><i>Тексти для обговорення: Вольтер «Кандід, або Оптимізм», «Мікромегас».</i></p> | 2 | |
| 5 | <p>Тема: Дені Дідро «Небіж Рамо» як «інтелектуальна комедія доби».</p> <p><i>Тексти для обговорення: Дені Дідро «Небіж Рамо».</i></p> | 2 | |
| 6 | <p>Тема: «Духовидець» Ф. Шиллера як сентиментальний, готичний, рококовий та пікарескний роман-сенсація.</p> <p><i>Тексти для обговорення: Шиллер Ф. "Духовидець. Із записок графа фон О**". Львів: Астролябія, 2021.</i></p> | 2 | |
| 7 | <p>Тема: Драматична поема Й.-В Гете "Фауст" як синтез класицизму, сентименталізму та романтизму.</p> <p><i>Тексти для обговорення: Й. В. Гете трагедійна поема «Фауст» (у 2 ч-нах) у перекл. М. Лукаша.</i></p> <p><i>Допоміжні твори: монахиня Хросвіта «Падіння та навернення Теофіла», Рютбеф «Міраклі про Теофіла», Крістофер Марло «Трагічна історія доктора Фауста».</i></p> | 2 | |
| 8 | <p>Тема: Імре Мадач "Трагедія людини" в контексті міту про «втрачений рай».</p> <p><i>Тексти для обговорення: Імре Мадач "Трагедія людини" (у перекл. М.Лукаша), анімаційний фільм за твором.</i></p> <p><i>Допоміжні твори: Дж. Мільтон «Втрачений рай», «Трагедія</i></p> | 2 | |

| | | | |
|----|---|-----------|----------|
| | <i>людини» Імре Мадач (угор., XIX ст.).</i> | | |
| 9. | Тема: Види мандрівників та тематизація подорожей у світовій літературі Нового часу. <i>Тексти для обговорення: Сервантес «Дон Кіхот», Ф. Рабле «Гаргантюа і Пантагрюель», Вольтер «Кандід, або Оптимізм», Гете «Фауст», Ф. Шиллер «Духовидець» та ін.</i> | | 2 |
| | РАЗОМ | 16 | 4 |

8. САМОСТІЙНА РОБОТА

| № з/п | НАЗВА ТЕМИ | Кількість годин | |
|-------|---|------------------------------|-------------------------------|
| | | для денної форми (3 семестр) | для заочної форми (2 семестр) |
| 1 | Історія видань та перекладів українською мовою пам'яток західноєвропейської середньовічної літератури | 2 | 2 |
| 2 | Хроніки епохи Середньовіччя: тематичні та стильові особливості | 2 | 2 |
| 3 | «Пісня про Нібелунгів»: проблема походження Зіґфріда. Знакова мова одягу у пам'ятці німецької літератури періоду зрілого Середньовіччя. | 2 | 2 |
| 4 | Меланхолійна лірика Вальтера фон дер Фогельвайде як чільного представника міннезангу: теми, мотиви, образи. | 2 | 1 |
| 5 | Поети «Каролінгського відродження» (Боецій, Алкуїн): особливості ліричного настрою (на прикладі україномовних перекладів) | 2 | 2 |
| 6 | Літературний інтерес до трубадура Бертрана де Борна у творчості модерністів: біографія Бертрана де Борна крізь призму віршів Езри Паунда «Сестина: Альтафорте» та «Na Audiart». | 2 | 2 |
| 7 | Образ Бертрана де Борна та Одиссея (Улісса) у Данте Аліг'єрі («Божественна комедія», ч. «Пекло»). | 2 | 2 |

| | | | |
|----|--|---|---|
| 8 | Агіографічні сюжети світової літератури. Жанри життя святих (Св.Олексій, св. Бенедикт) та збірники легенд: "Золота легенда" (Яків де Ворагіне), "Жонглер Богоматері". Житіє святого Франциска з Асизу (версія Тома із Челяно, Бонавентури, Данте Аліг'єрі, Жульєна Гріна, В.Домонтовича). «Квіти Святого Франциска» як збірник легенд про святого з XIII ст. | 4 | 2 |
| 9 | Актуальність трактатів Данте Аліг'єрі «Бенкет», «Про народну мову», «Про монархії» та поеми Ф.Петрарки «Африка» для сучасного читача. | 2 | 1 |
| 10 | Порівняння тематичних та жанрово-композиційних особливостей новелістичного роману Дж. Боккаччо «Декамерон» та збірка «Кентерберійські розповіді» Дж. Чосера. | 4 | 2 |
| 11 | «Воістину, людина істота – легкодумна, хибка і мінлива – якусь сталу і тверду думку про неї скласти годі». (роздуми над книгами Мішеля Монтеня «Проби». Книга 1-3). | 4 | 2 |
| 12 | Іспанські поетичні школи: севільська та саламанкська, особливості образно-стильової манери їхніх представників. | 2 | 1 |
| 13 | Тематичні та образно-стильові особливості португальського сонета. | 2 | 2 |
| 14 | Англійський сонет у поетів дошекспірівської доби (Т. Вайєтт, Г. Серрей, Ф. Сідней). | 2 | 1 |
| 15 | Англійська драма дошекспірівського періоду (Томас Кід, Роберт Грін, Крістофер Марло) | 2 | 1 |
| 16 | Томас Неш як автор першого в англійській літературі побутового роману. | 2 | 2 |
| 17 | Особливості лірики Клемана Маро. | 2 | 1 |
| 18 | Особливості таланту Луї ді Камоенса як | 2 | 1 |

| | | | |
|----|--|-----------|-----------|
| | творця національної епопеї «Лузіади» та оригінального лірика. | | |
| 19 | Образ Лаури у збірці «Канцоньєре» Франческо Петрарки. | 2 | 1 |
| 20 | Образ Смаглявої Леді у сонетах В.Шекспіра. | 2 | 1 |
| 21 | Особливості жанру історичної хроніки у творчості В. Шекспіра. | 2 | 2 |
| 22 | Перекладознавча історія наближення драматурга до сучасного українського читача. | 2 | 2 |
| 23 | «Мій Дон Кіхот»: сучасне прочитання роману Сервантеса «Дон Кіхот» | 4 | 2 |
| 24 | «Моя подорож із Пантагрюелем»: сучасне прочитання роману Франсуа Рабле «Гаргантюа і Пантагрюель» | 4 | 2 |
| | РАЗОМ | 58 | 39 |

САМОСТІЙНА РОБОТА

| № з/п | Назва теми | Кількість годин | |
|-------|--|------------------------------|-------------------------------|
| | | для денної форми (4 семестр) | для заочної форми (2 семестр) |
| 1 | Бароко як стиль мистецтва та літератури. Теоретичне підґрунтя барокової літератури (Б.Грассіан «Мистецтво вишуканого розуму», Е. Тезауро «Підзорна труба Аристотеля»). | 1 | 1 |
| 2 | Преціозний стиль у французькій літературі раннього Бароко та його вплив на розвиток галантного роману у XVIII ст. | 1 | 1 |
| 3 | Драматизм Дж. Мільтона в поемах «Втрачений рай» і «Повернений рай». | 1 | 2 |

| | | | |
|-----|--|---|---|
| 4 | Сірано де Бержерак, його загадкова біографія та творчий доробок. Ідея та стиль його діалогії «Інше світло». | 1 | 1 |
| 5 | Поль Скаррон як поет, сатирик, драматург, памфлетист. «Комічний роман» П. Скаррона як пародія на модні романи «високого стилю». | 1 | 1 |
| 6 | Афоризм як жанр з класицистичними ознаками: бароковий класицизм «Кишенькового оракула» Б. Грассіана, «Думки» Блеза Паскаля, «Максими» Ф.Ларошфуко та «Характери» Ж. Лабруйєра. | 1 | 2 |
| 7. | Роман М. де Лафайєт «Принцеса Клевська»: мотив обличчя і маски у творі. Художній часопростір роману в площинах історичного та психологічного протиставлення дії, образи паризького салону і замиського маєтку. Кіноінтерпретація роману. | 1 | 1 |
| 8. | Мадам де Лафайєт та її «мавританський» роман «Заїда». | 1 | 1 |
| 9. | Новаторство Маркіза де Сада в жанрі психологічного роману. | 1 | 1 |
| 10. | І. Франко про внесок Дж. Мільтона в історію світової літератури. | 1 | 2 |
| 11. | Датська драматургія XVIII ст. та творчий доробок Л.Хольберга. | 1 | 1 |
| 12. | Класицизм як напрям у літературі XVII–XVIII ст. Трактат Н. Буало «Про мистецтво поетичне». | 1 | 1 |
| 13. | Е. Лессінг як теоретик мистецтва та його трактат «Лаокоон». | 1 | 1 |
| 13. | Сатиричні казки Дж. Свіфта («Казка бочки», «Мандри Гуллівера»). | 1 | 1 |
| 14 | Характеристика персонажів у романах Тобіаса Смоллетта. | 1 | 1 |
| 15 | С. Річардсон – Г. Філдінг: конфлікт стилів. | 1 | 1 |
| 16 | С. Річардсон – Ж.Ж.Руссо – Л. Стерн – Д. Дідро: формування стильової традиції. | 1 | 1 |
| 17. | Молл Флендерс (Д.Дефо) та Манон Леско (Абат Прево): новаторство в створенні образу шахрайки у світовій літературі. | 1 | 2 |

| | | | |
|-----|---|-----------|-----------|
| | | | |
| 18. | Образи-характери «Фігаро – Труфальдіно» у П.Бомарше («Одруження Фігаро»), К.Гольдоні («Слуга двох панів»), К. Гоцці («Любов до трьох апельсинів»). | 1 | 2 |
| 19. | Історія створення та структура «Енциклопедії» Дені Дідро та А. д'Аламбера. | 1 | 1 |
| 20. | Розвиток англійської журналістики (Річард Стілл, Дж. Аддісон). | 1 | 1 |
| 21. | Реформа англійського віршування у XVIII ст. (А.Поуп). | 1 | 1 |
| 22. | Сентименталізм Ж.-Ж. Руссо та його теорія природнього виховання, проблема «руссоїзму», його роман-трактат «Еміль, або Про виховання». Традиції жанру «Сповіді» Ж. Ж. Руссо. | 1 | 2 |
| 23. | Філософські основи німецького преромантизму та діяльність Й. Гердера. | 1 | 2 |
| 24. | Байки Ж. Лафонтена: основні теми, мотиви, ідеї, традиції та новаторство. | 1 | 2 |
| 25. | Поезія Роберта Бернса, її основні теми, мотиви, жанри. | 1 | 2 |
| 26. | Фауст і Вертер як образи-конкуренти у творчості Гете. | 1 | 2 |
| 27. | Трагічна історія образу доктора Фауста: від Середньовіччя до Просвітництва. | 1 | 2 |
| 28. | Образ Жанни д'Арк у світовій літературі (Лауренсія у драмі Лопе де Веги «Овече джерело», Обіньяк, Вольтер «Орлеанська діва», Ф. Шіллер «Орлеанська Діва»). | 1 | 2 |
| | РАЗОМ | 28 | 39 |

9. ІНДИВІДУАЛЬНІ ЗАВДАННЯ

Теми для написання есеїв-роздумів

на основі вибраної цитати з аналізом усіх прочитаних творів, які з цією цитатою можуть бути пов'язані

1. «Я поступово починав усвідомлювати, знаками яких речей є слова, які стоять у різних реченнях на своєму місці і, які я часто чуючи, примушував свої уста справлятися з цими

- знаками і висловлювати ними свої бажання» (роздуми за твором «Сповідь» Августина Блаженного).
2. «Маю добрий засіб, принуку для твого зцілення: правильну, – сам же її плекаєш, думку про керування світом...» (Северин Боецій «Розрада від філософії»).
 3. «Повільнострунні» вірші-розради Северина Боеція та відображення в них сенсу «природи могутньої».
 4. «Що видається пишним тобі — вороже для мене» (роздуми над «Суперечкою Весни з Зимом» Алкуїна).
 5. «..Важливо лише те, що він удостоївся від Бога вінця святого..» (П'єр Абеляр «Історія моїх страждань»)
 6. «До бою тебе викликаю, як боягуза й зрадника» («Пісня про мого Сіда»)
 7. «Належно його вчили, як личить королю, Та все ж до слави стежку він прокладав свою!» («Пісня про Нібелунгів»)
 8. «Я – майстер розмаїтих змін» («Роман про Троянду»).
 9. «Адам замислився: для двох порожній цей просторий світ, а жити в нім ще стільки літ!» (роздуми над проблематикою «Романа про Ренара»).
 10. «Розбійник долею він був і лицар — у душі» (роздуми над текстом народної балади про Робін Гуда).
 11. «Але боюся, що нехрещений...» (Роланд героїчний і Роланд закоханий).
 12. «Іншим – торжество, а мені – виснаження?...» (Роланд героїчний, Роланд закоханий і Роланд несамовитий).
 13. «Коли рослин зітхання я почую, тоді я буду згідна полюбити...» (Т. Торквадо «Амінта»).
 14. «Інакше – зовсім не так, як в інших приходять бажання до мене» (Клеман Маро).
 15. «Що ж більше чи прекрасніше може трапитися для когось при народженні?» (Дж. Боккаччо «Про славних жінок»).
 16. «Незмірно велика сила любові, що підіймає закоханих на багатрудні подвиги, що додає їм духу переносити неймовірні муки й випробування» (Дж. Боккаччо «Декамерон»)
 17. «Не думаю, щоб на світі знайшовся інший такий бовдур...» (Н. Маккіавеллі «Мандрагора»)
 18. «Воістину, людина істота – легкодумна, хибка і мінлива – якусь сталу і тверду думку про неї скласти годі». (Мішель Монтень «Проби». Книга 1)
 19. «Нам треба відгетькатися від цієї дурної зверхності і каменя на камені не залишити від кумедних підстав, на яких ґрунтуються наші фальшиві домагання». (Мішель Монтень «Проби». Книга 2)
 20. «Я не хочу свою безпеку завдячувати ані доброті і ласкавості можних, яких привертає моя лояльність і незалежність, ані людяності моїх попередників чи особисто моїх. Ну, а якби я був іншим?» (Мішель Монтень «Проби». Книга 3)
 21. «Можна, бачите, словами все на світі личувать...» (Лопе де Вега: «Фуенте Овехуна»).
 22. «Хоч не хочу – плаче очі: бачили, що купували» (Лопе де Вега «Собака на сні»).
 23. «Я маю намір проганяти сум самотності розмовою з книгами» (Еразм Роттердамський «Домашні бесіди»)
 24. «Так поділилась непевна юрба на два табори різні» (Вергілій) (за твором Еразма Роттердамського «Похвала Глупоті»)
 25. «Я кажу правду і можу се довести, а на вас не наміряюсь звертати уваги...», або додаток до третьої частини «Листи уявних людей» /№ 1 (71). 9 (79)/: Томас Мор шле вітання Еразму Роттердамському (імітація на теми «Листів темних людей»).
 26. «Боги тремтять..., утративши від хвилювання світло» (Луї де Камоєнс «Лузіади»)

27. «Хто ви такі, що в сей урочий час надумали смутить жалями нас?...» (Дж. Чосер «Кентерберійські оповідання», Оповідь Лицаря)
28. «Закоханець далекий всі проспорить закоханцеві ближчому права» (Дж. Чосер «Кентерберійські оповідання», Пролог і оповідь Мірошника)
29. «Чотири носимо лихі жарини: Гнів, хвастощі, брехню, – отсі провини зі скнарістю дарує старість нам» (Дж. Чосер «Кентерберійські оповідання», Пролог та оповідь Управителя)
30. «І, коли треба, скажемо у вічі, що сей пиріг вже розігріто тричі» (Дж. Чосер «Кентерберійські оповідання», Пролог та оповідь Кухаря)
31. «Навчає нас Сенека: часу втрата від втрати злота гірша набагато...» (Дж. Чосер «Кентерберійські оповідання», Вступ, пролог та оповідь Правника)
32. «...Що ж, врешті, люблять над усе жінки; Та се йому лишалось невтямки...» (Дж. Чосер «Кентерберійські оповідання», Пролог та оповідь Жінки з Бату)
33. «Ми часом біль, що крає, мов ножі, завдаємо лиш тілу, не душі...» (Дж. Чосер «Кентерберійські оповідання», Пролог та оповідь Ченця)
34. «Мій досвід зовсім інше промовляє...» (Дж. Чосер «Кентерберійські оповідання», Пролог та оповідь Возного)
35. «Чеснотами нас може наділити лиш Бог, не предки із глибин віків» (Дж. Чосер «Кентерберійські оповідання», Пролог та оповідь Студента)
36. «...Дістать не можна два благословення, – перш на землі, а потім в Небесах» (Дж. Чосер «Кентерберійські оповідання», Пролог та оповідь Купця)
37. «Хто пізнає одне місто утопійців, той пізнає всі...» (Томас Мор «Утопія»)
38. «Коли карти вже роздано – скорись» (Томас Кід «Іспанська трагедія»)
39. «И все же ты – лишь Фауст, человек!» (Крістофер Мерло «Трагічна історія доктора Фауста»)
40. «Судьба проявляет величайшую несправедливость, посылая безвременную смерть превосходному поэту» (Томас Неш «Безталанний мандрівник, або Життя Джека Вілтона»)
41. «Любов і простота небалакучі В небагатьох словах багато скажуть» (В. Шекспір «Сон літньої ночі»)
42. «Якби вона не була трохи темніша волосом за Єлену, то шкода було б їх рівнять» (В. Шекспір «Троїл і Крессіда»).
43. «Розвага часом тягарем буває, а труд стає відрадою» (на основі драми В. Шекспір «Буря»)
44. «Його вірність подібна до форми його капелюха, що міняється залежно від моди» (В. Шекспір «Багато галасу даремно»).
45. «Ох, дня цього відчують колючки Й не зроджені ще нині діточки!» (В. Шекспір «Річард II»).
46. «Досить мені тягаря власних тельбухів» (В. Шекспір «Генріх IV. Ч. I.»)
47. «Поголос – труба, що дмуть у неї заздрощі, підозра та здогад» (В. Шекспір «Генріх IV. Ч. II.»)
48. «Підступності навчу й Макіавеллі» (В. Шекспір «Генріх VI»)
49. «Поклав собі негідником я стати Й прокляв пусті забави наших днів» (В. Шекспір «Річард III»).
50. «Юнак — квітень, коли залицяється, та коли він одружиться, стає груднем. Дівчина, поки її дівування,— травень, але погода міняється, коли вона стає дружиною» (В. Шекспір «Як вам це сподобається»)
51. «Бідна любов, якщо її можна виміряти» («Антоній і Клеопатра» В. Шекспір).

10. Методи навчання

У навчальному процесі застосовано різноманітні наочні та практичні, індуктивні й дедуктивні, аналітичні та синтетичні методи роботи з аудиторією, а саме:

- методи для пробудження інтересу до теми, актуалізації пізнавальної потреби та базових знань, умінь і навичок;
- методи вивчення нового матеріалу; конкретизації та поглиблення знань, набування практичних умінь і навичок аналізу тексту;
- методи пояснення та організації самостійної роботи студентів;
- творчі методи стимулювання діяльності та заохочення (конкурси, змагання, ігри, альтернативні діалоги);
- методи контролю, перевірки та оцінки результатів навчання.

11. Методи контролю

Поточний контроль здійснюється у формі оцінювання виступів на практичних заняттях та участі у дискусіях.

Оцінювання роботи студента здійснюється за такою схемою:

$$\begin{array}{r}
 25 \text{ (за 3 семестр)} \\
 + 25 \text{ (за 4 семестр)} \\
 + 50 \text{ (підсумковий контрольний модуль за два семестри)} \\
 = \underline{\hspace{10em}} \qquad \qquad \qquad + 50 \text{ б. (іспит)} \\
 \qquad \qquad \qquad \qquad \qquad \qquad : 2
 \end{array}$$

12. РОЗПОДІЛ БАЛІВ, які отримують студенти, у 3-му семестрі: (для денної форми навчання)

| | | | | | | | | |
|---|----|----|----|--------------------|----|----|----|------|
| Поточне тестування та самостійна робота (25 б.) | | | | | | | | Сума |
| Змістовий модуль 1 | | | | Змістовий модуль 2 | | | | 25 |
| T1 | T2 | T3 | T4 | T5 | T6 | T7 | T8 | |
| 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | |

РОЗПОДІЛ БАЛІВ, які отримують студенти, у 4-му семестрі: (для денної форми навчання)

| | | | | | | | | | | | |
|--|-----------|---------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------------------------|-----------|------------|-------------------------------------|--------------|
| Поточне тестування та самостійна робота (25 б.) | | | | | | | | | | Модульне тестування та іспит | Разом |
| Змістовий модуль 1 | | Змістовий модуль 2 | | | | | Змістовий модуль 3 | | | 50 | 100 |
| T1 | T2 | T3 | T4 | T5 | T6 | T7 | T8 | T9 | T10 | | |
| 1 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 2 | 5 | 1 | 1 | | |

Шкала оцінювання: національна та ECTS

| Сума балів за всі види навчальної діяльності | | Оцінка ECTS | Оцінка за національною шкалою | |
|--|--|-------------|--|---|
| | | | для екзамену, курсового проекту (роботи), практики | для заліку |
| 90 – 100 | | A | відмінно | зараховано |
| 81-89 | | B | добре | |
| 71-80 | | C | | |
| 61-70 | | D | задовільно | |
| 51-60 | | E | | |
| 21-50 | | FX | незадовільно з можливістю повторного складання | не зараховано з можливістю повторного складання |
| 0-20 | | F | незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни | не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни |

13. Методичне забезпечення

1. Козлик І. В. Світова література доби Середньовіччя та епохи Відродження: навч. посібник [для студ. вищ. навч. закл.]. — Івано-Франківськ: Симфонія форте, 2011. — 344, [1] с.: іл.
2. Мартинець А. М. Викладання зарубіжної літератури. Методичний посібник для самопідготовки. Івано-Франківськ, 2010. 103 с.
3. Історія світової літератури середньовіччя, доби Відродження, XVII–XVIII ст.: Програма та навч.-методич. матеріали до курсу для студентів напряму «Культурологія» / Харк. держ. акад. культури; Укладач: Н. М. Сімейкіна. Харків: ХДАК, 2009. 50 с.
4. Мартинець А. М. Викладання зарубіжної літератури. Методичний посібник для самопідготовки. Івано-Франківськ, 2010. 103 с.
5. Історія світової літератури середньовіччя, доби Відродження, XVII–XVIII ст.: Програма та навч.-методич. матеріали до курсу для студентів напряму «Культурологія» / Харк. держ. акад. культури; Укладач: Н. М. Сімейкіна. Харків: ХДАК, 2009. 50 с.

14. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

«Історія світової літератури: від античності до XVIII ст.»

Базова:

1. Гейман Н. Скандинавська міфологія. Київ: Країна Мрій, 2017.
2. Гофф, Жак Ле. Середньовічна уява ; перекл. Я. Кравця. Львів: Літопис, 2007. URL: <http://1576.ua/books/3345>.
3. Давиденко Г.Й., Акуленко В.Л. Історія зарубіжної літератури Середніх віків та доби Відродження. Київ: Центр учбової літератури, 2007.
4. Зарубіжні письменники: енциклопедичний довідник: у 2 томах. ; за ред. Н. Михальської та Б. Щавурського. Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2005–2006.
5. Качуровський І. Генерика і архітектоніка: Література європейського Середньовіччя: у 2 книгах. Київ: Києво-Могилянська академія, 2005. С. 29–38.
6. Ковбасенко Ю. І. Література Середньовіччя : посібник для учителів та студентів. Київ, 2014. URL: <http://elibrary.kubg.edu.ua/> (6053/1/Y_Kovbasenko_LS_21_GI-Serednyovicca.pdf).
7. Козлик І. В. Світова література Доби середньовіччя та Епохи відродження. «Картина світу». Естетика. Поетика. Івано-Франківськ, 2011. 344 с.
8. Левицька О. Література західноєвропейського середньовіччя в сучасному видавничому репертуарі України. URL: <http://knyhobachennia.com/index.php?article=2396>.
9. Лексикон загального та порівняльного літературознавства / голова ред. А. Волков. Чернівці: Золоті литаври, 2001. С. 80.
10. Лінч Дж. Г. Середньовічна церква: коротка історія; з англ. перекл. В. Шовкун. Київ: Основи, 1994.
11. Література західноєвропейського середньовіччя : навч. посіб. ; за ред. Н. Висоцької. Вінниця: Нова книга, 2003. 464 с. (2-ге вид. — 2005).
12. Літературознавча енциклопедія : у 2 т. ; авт.-уклад. Ю. І. Ковалів. Київ : ВЦ «Академія», 2007. Т. 2 : М–Я. С. 87.
13. Лучук І. Історія світової поезії : [посібник з «антологічним апендиксом»]. Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2011.
14. О'Гейн, Даїті. Історія кельтів ; перекл. Тарас Бойко. Київ: Видавництво Жупанського, 2023. 240 с.
15. Пережиття : науковий збірник на пошану пам'яті Галини Рубанової / наук. ред. С. Маценка, відповід. ред. О. Левицька. Львів : Українська академія друкарства, 2016 (Див. статті: Бандровська О. Шекспір у 9-му епізоді «Улісса» Джеймса Джойса: метафізика індивідуального та універсального (до проблеми «шекспірівського питання»). С. 135–142; Левицька О. Камелот Джона Фаулза: варіації на теми Середньовіччя у прозі письменника. С. 157–164 (про творчість Марії Французької); Пронкевич О. Дон Кіхот в Освенцимі: «історія однієї ляльки» (студія «Союзмультфільм», 1984 р., режисер Борис Аблінін). С. 185–194; Яремчук В. Християнська міфологія середньовічного зразка в творчості «Інклінгів». С. 125–134; Маценка С. Вигадливі і правдиві видіння Філандера фон Зіттевальта» Йоганна Міхаеля Мошероша як зразок сатири XVII століття. С. 113-122; Маценка С. До проблеми генеалогії героя: походження Зігфріда із «Пісні про Нібелунгів». С. 57–62; Мельник Д. Тотентанц як жанр німецької середньовічної літератури. С. 81–90; Шалагінов Б. Меланхолія Вальтера фон дер Фогельвейде / Борис Шалагінов. С. 63–80; Нестер Л. Знакова мова одягу у середньовічній пам'ятці німецької літератури «Пісня про Нібелунгів». С. 57–62).
16. Шаповалова М., Рубанова Г., Моторний В. Історія зарубіжної літератури. Львів, 1993.

Допоміжна:

1. Алексеєнко О., Жлуктенко Н. Світ, що грає комедію // Шекспір В. Комедії і трагікомедії / Пер. з англ. Х.: Фоліо, 2008. С. 3–22.

2. Барка В. Пророцтво поета // Данте Аліг'єрі. Божественна Комедія : Рай / Данте Аліг'єрі ; перекладач, упоряд., автор передм. М. Стріха. Львів : Астролябія, 2015. С. 341–357.
3. Белікова А. О. Жанрові особливості "готичного" або "чорного" роману кінця XVIII століття // «Перспективи розвитку філологічних наук» (м. Київ, 13-14 травня 2016 р.). Херсон: Видавничий дім "Гельветика", 2016.
4. Білик Н. Д. «Неординарний сентименталізм» Лоренса Стерна (післямова) // Стерн Л. Трістам Шенді: роман / перекл. В. Бойко. Харків: Фоліо, 2014. С. 604–623.
5. Білик Н. Два романи «галантного віку» (післямова) // Шодерло де Лакло. Небезпечні зв'язки; Абат Прево. Манон Леско. Харків: Фоліо, 2014.
6. Білик Я. М. Філософія гри Фридриха Шиллера // Вісник Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна. 2013. Т. 2. № 1029: Вип. 48. URL: <https://periodicals.karazin.ua/thcphs/issue/view/215>
7. Бондаренко Г.Ф. Своєрідність жанру філософської повісті в літературі епохи Просвітництва // Літературний твір: шляхи дослідження поетики. Житомир: Полісся, 2006. С. 25–40.
8. Борхес Х. Л. «Божественна комедія» // Борхес Х. Л. Сім вечорів. Львів: Видавництво Аннети Антоненко, 2019. С. 7–27.
9. Борхес Х. Л. Прихована магія «Дон Кіхота» // Борхес Х. Л. Алеф: прозові твори; перекл. з ісп. Харків: Фоліо, 2008. С. 403–406.
10. Від бароко до постмодернізму. Дніпропетровськ, 2010. Вип. 14. С. 66–73.
11. Габлевич М. Світло Шекспірового храму: Статті. Переклади. Дрогобич: Коло, 2016.
12. Гончар О. На землі Камоенса // Камоенс Л. де. Лузіади: поема ; з португ. перекл. Михайла Литвинця. К.: Дніпро, 1987. С. 5–14.
13. Денисюк І. Літературна готика і Франкова проза Літературна готика і Франкова проза / І. Денисюк // Парадигма. 2004. Вип. 2. С. 142–154. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/paradig_2004_2_15
14. Дорошенко В. Гете в українських перекладах, переспівах та наслідуваннях. Львів, 1932.
15. Драч І. Дантове безмежжя // Данте Аліг'єрі. Vita nova = Нове життя ; пер. з італ.: М. Бажан, І. Драч, В. Житник та ін. ; прозовий текст пер. та прим. А. Перепада ; за ред. Г. Кочура. Київ : Дніпро, 1965. С. 11–126.
16. Еліот Т. С. «Божественна комедія». Пекло [есе] // Данте Аліг'єрі. Божественна Комедія: Рай ; перекладач, упоряд., автор передм. М. Стріха. Львів: Астролябія, 2015. С. 321–341.
17. Замора Вісенте А. Що таке роман пікарески? Аргентина, 2003. URL: library.org.ar
18. Зарва В. Просвітництво: тлумачення, витоки, сутність // Слово і Час. 2009. № 4. С. 42–52.
19. Качуровський І. Вступний нарис: Франческо Петрарка в українській поезії // Петрарка Ф. Вибране ; з іт. перекл. І. Качуровський. Мюнхен, 1982. С. 7–18.
20. Кобів Й. Еразм Роттердамський і його сатиричне перо // Роттердамський Е. Похвала Глупоті... Домашні бесіди. Київ: Основи, 1993. С. 3–11.
21. Кобів Й. Нещадна антиклерикальна стаїра епохи Відродження // Листи темних людей ; з латин. перекл. Й. Кобів та Ю. Цимбалюк. Київ: Дніпро, 1987. С. 5–16. (серія «ВСП»).
22. Коптілов В. П'єр де Ронсар // Ронсар П. Лірика ; з пер. з фр. Ф. Скліяра. Київ: Дніпро, 1977. С. 5–14.

23. Косенко Н. Передмова / Наталія Косенко // Дідро Д. Жак-фаталіст ; пер. з фр. В. Підмогильного. Харків: Фоліо, 2008.
24. Костецький І. Трубадури: війна, кохання... (спроба досліду). / Костецький, Ігор // Кур'єр Кривбасу. 2007. № 216/217 (листопад-грудень). С. 237–238.
25. Кочур Г. Сервантес і його «Дон Кіхот» // Мігель де Сервантес Сааведра. Премудрий гідальго Дон Кіхот з Ламанчі: роман: у 2 ч. ; перекл. з ісп. М. Лукаша. Харків: Фоліо, 2008. С. 3-10.
26. Кравець Я. Загадковий і незбагнений Вольтер // Вольтер. Кандід: філософські повісті. / перекл. з фран. Харків: Фоліо, 2011. С. 3–32 ("Бібліотека світової літератури").
27. Кравець Я. І. Передмова // Вольтер. Кандід: філософські повісті. Переклад з французької: Валер'ян Підмогильний; Київ: Інститут літератури імені Тараса Шевченка НАН України; Харків: Фоліо, 2011.
28. Крус Х. І. Поезії. Світогляд. Театр : у 3 т. / Хуана Інес де ла Крус ; 3 ісп. перекл. Сергій Борщевський. Львів: Видавництво Анетти Антоненко, 2015-2017.
29. Курціус Е. Р. Європейська література і латинське середньовіччя ; перекл. з нім. А. Онишка. Львів: Літопис, 2007.
30. Лорка Ф. Г. Поетичний образ у дона Луїса де Гонгори // Гарсія Лорка Ф. Думки про мистецтво ; упорядк., перекл. з ісп., передм. та примітки М. Москаленка. Київ: Мистецтво, 1975. С. 49–77.
31. Лучук Т. «Духовидець» – роман для небайдужих сучасників і вдумливих потонних поколінь. URL: <https://nspu.com.ua/novini/taras-luchuk-duhovidec-roman-dlya-nebajduzhih-suchasnikiv-i-vdumlivih-potomnih-pokolin>.
32. Лютий Т. Корабель шаленців: нариси з культури несамовитості, глупоти і безрозсудства. Львів: ВСЛ, 2017.
33. Матвіїшин В. Бомарше та його весела трилогія про Фігаро (передмова) ; Володимир Матвіїшин // Бомарше П.О.К. Севільський цирюльник : комедії ; перекл. з фр. Харків: Фоліо, 2008.
34. Морозов О. Простак, який, сміючись, говорив правду... // Всесвіт. 1963. № 9.
35. Наливайко Д. Гете: від «Геца» до «Егмонта» // Гете Й. В. Твори ; перекл. з нім. К.: Дніпро, 1982. С. 5–21. (серія «ВСП»).
36. Новикова М. Українська "Божественна комедія" // Сучасність. 1995. № 5. С. 62-64.
37. Нямцу А. Образ Дон Жуана у світовій літературі: морально-психологічні антиномії поведінкового та аксіологічного комплексів // Літературознавча компаративістика : навчальний посібник ; упоряд.: Р.Т.Гром'як, І.В.Папуша. Тернопіль: Редакційно-видавничий відділ ТДПУ, 2002. Розд. 10. С. 226–235.
38. Ортега-і-Гассет Х. Роздуми про Дон Кіхота. Київ: Дух і Літера, 2012. С. 117–194.
39. Павлунік С. “Закоханий чорт” Олекси Стороженка та “Закоханий диявол” Жака Казота: спроба компаративного аналізу // Слово і Час. 2006. № 9. С. 27–34.
40. Паранько Р. Ренесансний дотепник та український переклад його «Дотепів» // Браччоліні П. Вибрані дотепи ; перекл. з латин. і комент. Ростислава Паранька та ін. Львів: Вид-ву УКУ, 2017.
41. Паславська А. Сонети Андреаса Гріфіуса в перекладі Григорія Кочура // Іноземна філологія. 2014. Вип. 127. Ч. 2. С. 72–78.
42. Пастушук Г. Генеза та еволюція образу блазня в англійській літературі Середньовіччя та Відродження : автореф. дис. ... канд. філол. наук. / Галина Олексіївна Пастушук. Миколаїв, 2013.

43. Пащенко В. Нищівний сміх Мольєра // Мольєр. Комедії. Київ: Дніпро, 1981 (Серія «Вершини світового письменства»). С. 5–23.
44. Педроса Дж. М. Пікаресний роман. Родова концепція та еволюція жанру (16 та 17 ст). 2011. URL: journals.openedition.org.
45. Перепадя А. Корок геть! (від перекладача) / Анатолій Перепадя // Рабле Ф. Гаргантюа та Пантагрюель; перекл. із ст.-фран. А. Перепаді. Харків: Фоліо, 2011. С. 3–5.
46. Перепадя А. На маргінесах книг, на маргінесах життя / Анатолій Перепадя // Монтень М. Проби; з фран. перекл. Анатоль Перепадя. Київ: Дух і Літера, 2005. Кн. 1. С. 7–10.
47. Пікаресний роман. Іспанія: Віртуальна бібліотека Мігеля де Сервантеса. URL: cervantesvirtual.com
48. Пронкевич О. Дон Кіхот в американському кінематографі. // Всесвіт. URL: <https://www.vsesvit-journal.com/old/content/view/1020/41>
49. Пронкевич О. Лопе де Вега та його славнозвісні п'єси / Олександр Пронкевич // Вега Л. де. Собака на сні: п'єси / Лопе де Вега; Пер. Микола Лукаш. Х. : Фоліо, 2017. С. 3–20.
50. Пронкевич О. Філософське есе Мігеля де Унамуно «Життя Дон Кіхота і Санчо» // Унамуно М. де. Життя Дон Кіхота і Санчо; пер. з ісп. Віктор Шовкун. Львів: Астролябія, 2017. С. 422–447.
51. Ружмон, Дені де. Любов і західна культура; пер. з фр. Ярина Тарасюк Львів: Літопис, 2000. 304 с. (Кн I. Міт про Трістана. С. 14–53). (Кн. IV. Міт у літературі. С. 166–207).
52. Рязанцева Т. «Великий театр світу»: життя і творчість Педро Кальдерона де ля Барки // Кальдерон П. Стийкий принц. Дама-примара. Харків: Фоліо, 2013. С. 3–18.
53. Рязанцева Т. «Вогник мого розуму...»: (Сестра Хуана Інес де ла Крус: освіта, світогляд, творчість // Хуана Інес де ла Крус. Поезії; з ісп. перекл. Сергій Борщевський. Львів: Видавництво Анетти Антоненко, 2017. Т. 3. С. 5–18.
54. Рязанцева Т. «Почуйте мене очима...»: Життя і творчість Хуани Інес де ла Крус // Хуана Інес де ла Крус. Поезії; з ісп. перекл. Сергій Борщевський. Львів: Видавництво Анетти Антоненко, 2015. Т. 1. С. 5–31.
55. Рязанцева Т. Змалювати думку (Концептизм як напрям метафізичної поезії в літературі Європи доби Бароко). Київ: Академія наук України, Інститут літератури ім. Т. Шевченка НАН України, 1999.
56. Рязанцева Т. Келія і кін (Драматургія сестри Хуани Інес де ла Крус) // Хуана Інес де ла Крус. Поезії; з ісп. перекл. Сергій Борщевський. Львів: Видавництво Анетти Антоненко, 2016. Т. 2. С. 5–18.
57. Рязанцева Т. Омріяний і недосяжний... Легенди про Святий Грааль у дзеркалі світової літератури // Людина і Світ. 2000. № 1. С. 44–48.
58. Рязанцева Т. Стихія в системі. Європейська метафізична поезія XVII- першої половини XX ст.: мотивно-тематичний комплекс, поетика, стилістика. Київ: Ніка-Центр, 2014.
59. Савкова Л. В. Тип героя у «Філософських повістях» Вольтера // Вісник ОДУ. 1999. № 4. С. 121–125.
60. Скляр Ф. «Корабель дурнів» Себастьяна Бранта // Брант С. Корабель дурнів: Вибрані сатири; перекл. з нім. Феофана Скляра. Київ: Дніпро, 1980. С. 130–133.
61. Скуратівський В. Мішель Монтень – замість післямови // Монтень М. Проби; з фран. перекл. Анатоль Перепадя. Київ: Дух і Літера, 2005. Кн. 2. С. 494–504.
62. Соколянський М. Безсмертний роман Данієля Дефо // Дефо Д. Робінзон Крузо; перекл. Є. Крижевича. Київ: Дніпро, 1985. (серія «ВСП»)

63. Стріха М. Данте й українська література: досвід рецепції на тлі "запізнілого націстворення". Київ: Критика, 2003. 162 с.
64. Стріха М. Завершуючи подорож Данте // Данте Аліг'єрі. Божественна Комедія : Рай ; перекладач, упоряд., автор передм. М. Стріха. Львів : Астролябія, 2017 С. 6-38.
65. Терлецький В. Я – громадянин тих сторіч, що прийдуть": Фрідріх Шіллер у працях літераторів з України // Вітчизна : журнал. 2005. № 3-4.
66. Торкут Н. М. В. Шекспір: історія та драматичні хроніки // Шекспір В. Історичні хроніки ; перекл. з англ. Харків: Фоліо, 2008. С. 3–34.
67. Торкут Н. М. Письменник-єлизаветинець Барнабі Річ та формування новелістичної традиції в Англії // Держава та регіони. Серія: Гуманітарні науки. 2015. № 2. С. 4–9. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/drgn_2015_2_3
68. Фернандес Лопес Дж. Пікареський роман 17 століття. URL: hispanoteca.eu
69. Франко І. Влада землі в сучасному романі: 1. Походження сучасного роману // Франко І. Зібрання творів у 50 томах. Київ: Наукова думка, 1980. Т. 28. С. 176–181.
70. Франко І. Данте Аліг'єрі. Характеристика середніх віків. Життя поета і вибір із його поезії // Франко І. Зібрання творів у 50 томах. Київ: Наукова думка, 1978. Т. 12. С. 7–231.
71. Франко І. Дантова друга любов // Франко І. Зібрання творів у 50 томах. Київ: Наукова думка, 1978. Т. 12. С. 232–253.
72. Франко І. Мігуель Сервантес і його «Дон Кіхот» / Іван Франко // Франко І. Зібрання творів: у 50 омах. Франко І. Зібрання творів у 50 томах. Київ: Наукова думка, 1976. Т. 4. С. 167–170.
73. Франко І. Передмови до вид. В. Шекспіра (до драматичних творів: «Гамлет», «Приборкана гоструха», «Макбет», «Коріолан», «Юлій Цезар») // Франко І.Я. Зібрання творів у 50 томах. Київ.: Наукова думка, 1980. Т. 32, С. 156–206.
74. Франко І. Самсон-борець. Передмова // Франко І. Зібрання творів: у 50 томах. Київ.: Наукова думка, 1976. Т. 12. С. 474–485.
75. Шалагінов Б. Б. «Фауст» Й. В. Гете: містерія, міф, утопія: до проблеми духовної сутності людини в німецькій літературі на рубежі XVIII–XIX ст.: монографія. Київ: Вежа, 2002. 279 с.
76. Шалагінов Б. Б. Зрозуміти мову, читаючи поезію: Аналіз уривка з «Фауста» Й. В. Гете // Іноземні мови в навчальних закладах. 2003. № 1. С. 23–27.
77. Шалагінов Б. Б. Й. В. Гете й його «Фауст» // Гете Й. В. Фауст: трагедія ; пер. М. Лукаша ; передм. і прим. Б. Шалагінова. Харків: Фоліо, 2013. С. 3–18.
78. Шалагінов Б.Б. Зарубіжна література: від античності до початку XIX ст. Київ: Києво-Могилянська академія, 2013.
79. Шамрай А. Джонатан Свіфт і його твір // Свіфт Дж. Мандрі до різних далеких країн світу Люмюеля Гуллівера... ; перекл. з англ. за ред. Ю. Лісняка. Київ: Дніпро, 1983. С. 5–24.

15. Інформаційні ресурси

- http://www.oxford-shakespeare.com/Nashe/Unfortunate_Traveller.pdf
- <http://www.zeno.org/Literatur>
- <https://4read.org> (Дж. Лінч «Середньовічна церква», Н. Макіавеллі «Державець»)
- <https://fsharetv.co/movie>
- <https://ft.org.ua> (Театр імені Івана Франка, Київ)
- <https://libreriamo.it/libri>
- <https://readmanga.live/shishaku>

- <https://royallib.com/author>
- <https://shakespeare.znu.edu.ua> (Український Шекспірівський портал)
- <https://uakino.club>
- <https://ua-kino.com>
- <https://voskresinnia.com.ua> (Львівський академічний театр "Воскресіння")
- <https://vsiknygy.net.ua>
- <https://www.academie-francaise.fr/linstitution/lhistoire>
- <https://www.deutsche-digitale-bibliothek.de/person/gnd/118590111>
- <https://www.gutenberg.org/cache>
- <https://www.gutenberg.org/files>
- <https://www.projekt-gutenberg.org>
- <https://www.sarahgrunnah.com>

ДОДАТОК

**БАЗОВІ ТВОРИ, ЯКІ НЕОБХІДНО ПРОЧИТАТИ
З КУРСУ «ІСТОРІЯ СВІТОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ: Середньовіччя – XVIII ст.»**

СЕРЕДНЬОВІЧЧЯ: художні твори

1. Святий Григорій Великий «Життя та подвиги Св. Бенедикта».
2. Святий Августин. "Сповідь" (перекл. укр. Ю.Мушак).
3. Ю. Гордер «Vita brevis: Лист Флорії-Емілії до Св. Августина».
4. В. Домонтович «Святий Франциск з Асізі».
5. «Квіти Святого Франциска» (легенди) (Львів: Свічадо, 2009).
6. Аніцій Манлій Торкват Северин Боецій "Розрада від Філософії" (перекл. укр. Андрій Содомора)
7. "Поезія вагантів: латинською та українською мовами" (вибірка Мирона Борецького): "Gaudeamus" (різні переклади укр.), Архіпііта Кельнський "Сповідь" та ін.
8. П'єр Абеляр "Історія моїх страждань" (перекл. укр. Р. Паранько)
9. "Беовульф" (перекл. Олена О'Лір).
10. "Старша Едда (Семундова Едда)" (перекл. укр. Віталій Кривоніс, Видавництво Жупанського, 2020)
11. "Пісня про Роланда" (перекл. укр. Вадим та Нінеля Пашенки, І. Качуровський)
12. Франц Фюман "Пісня про Нібелунгів у прозовому переказі" (перекл. укр. Микола Настека)
13. «Пісня про мого Сіда» (перекл. укр. Богдан І. Лончина; І. Качуровський)
14. «Вигнання синів Уснеха» (сага про Дейндре і Найсі).
15. «Переслідування Діармайда і Грайне».
16. Жозеф Бедьє. "Роман про Трістана та Ізольду" (перекл. укр. М. Рильський).
17. Гартан фон дер Ауе "Бідний Генріх" (переспів І. Франка).
18. Рютбеф "Міраклъ про Теофіла".
19. Джон Макспедден, Чарльз Вільсон "Робін Гуд: переказ старовинних англійських народних балад".
20. Данте Аліг'єрі "Божественна Комедія: Пекло. Чистилище. Рай" (перекл. укр. Максим Стріха)

**ВІДРОДЖЕННЯ (РЕНЕСАНС)
список художніх творів**

ІТАЛІЙСЬКА ЛІТЕРАТУРА

1. Данте Аліг'єрі "Vita nouva" / "Нове життя" (різні перекл. укр. за ред. Гр. Кочура)
2. Поджо Браччоліні "Вибрані дотепи" (перекл. укр. Ростислав Паранько)
3. Джованні Боккаччо "Декамерон" (перекл. укр. Микола Лукаш)
4. Джованні Боккаччо "Про славних жінок" (перекл. укр. Павло Содомора)
5. Лоренцо де Медічі. «Новела про Джакопо»

6. Луїджі Пульчі. «Новела про сієнця»
7. Лудовіко Аріосто. «Шалений Роланд»
8. Ніколо Мак'явеллі. "Чорт, який одружився (казка)"
9. Ніколо Мак'явеллі "Мандрагора"
10. Ніколо Мак'явеллі "Державець" (перекл. укр. Анатоль Перепадя)
11. Маттео Банделло, збірник новел (ч. II, новела IX про Ромео і Джульєтту; ч. III, новела XXXV (про перевдягання закоханих)
12. Джордано Бруно "Дев'ять сліпих" (перекл. укр. І. Франко); "Неаполітанська вулиця (Свічник)".

ФРАНЦУЗЬКА ЛІТЕРАТУРА

1. Маргарита Наварська "Гептамерон" (із вид.: БВЛ 31 "Європейська новела Відродження", новела "Вдаване чудо")
2. Бонавентюр Депар'є "Нові забави і веселі розмови" (із вид.: БВЛ 31 "Європейська новела Відродження")
3. Франсуа Рабле. "Гаргантюа і Пантагрюель (перекл. укр. Анатоль Перепадя)
4. Мішель Монтень. "Проби: у 3 кн."(перекл. укр. А. Перепадя)

АНГЛІЙСЬКА ЛІТЕРАТУРА

1. Джефрі Чосер. "Кентерберійські оповідання: у 2 ч-нах" (перекл. укр. Максим Стріха), "Троїл і Крессіда" (поема)
2. Томас Мор. "Утопія" (перекл. укр. Йосип Кобів)
3. Томас Неш. "Нещасливий мандрівник, або Життя Джека Вілтона"
4. Томас Кід "Іспанська трагедія"
5. Крістофер Марлоу "Трагічна історія доктора Фауста" (перекл. укр. Є. Крижевич)
6. Вільям Шекспір В. Твори: в 6 т.; перекл. укр. Київ: Дніпро, 1986. («Дванадцята ніч», «Сон літньої ночі», "Багато галасу даремно", «Кінець діло хвалить», «Троїл і Крессіда», "Багато галасу з нічого", "Венеціанський купець", "Зимова казка", «Буря», "Річард III", "Гамлет", "Макбет", "Король Лір", "Отелло", "Венера і Адоніс ", "Сонети (152)").

НІМЕЦЬКА ЛІТЕРАТУРА

1. "Народна книга про доктора Фауста": URL: <https://www.projekt-gutenberg.org/schwab/faustus/faustus.html>
2. «Листи темних людей» (перекл. укр. Йосип Кобів та Юрій Цимбалюк)

3. Себастьян Брант. "Корабель дурнів" (перекл. укр. Феофан Скляр)
4. Еразм Роттердамський. "Похвальне слово Глупоті (перекл. укр. Володимир Литвинов)
5. Еразм Роттердамський. «Домашні бесіди» (перекл. укр. Й. Кобів)
6. Еразм Роттердамський "Лист до Ульріха фон Гуттена" (перекл. укр. Й. Кобів)

ІСПАНСЬКА і ПОРТУГАЛЬСЬКА ЛІТЕРАТУРА

1. Хуан Мануель. «Знехтуваний чаклун» (перекл. укр. І. Качуровський)
2. Фернандо де Рохас. «Трагікомедія про Калісто та Малібею, або Селестина»
3. Лопе де Вега. "Фуенте Овехуна", "Собака на сні" (перекл. М. Лукаш)
4. Лопе де Вега. "Нове мистецтво створювати комедії" (трактат)
5. Мігель Сервантес. "Рінконете та Картадильйо" (із зб. "Повчальні новели")
6. Мігель де Сервантес. "Премудрий гідальго Дон Кіхот з Ламанчі", у 2 кн. (перекл. М. Лукаш)
7. Луї ді Камоенс "Лузіяди" (перекл. М. Литвинець).
8. Тірсо де Моліна. «Голедські вілли».
9. Педро Кальдерон де ля Барка. «Дама-примара» (перекл. укр. Сергій Борщевський)

XVII - XVIII ст.
Список творів для прочитання:

ІТАЛІЙСЬКА ЛІТЕРАТУРА

1. Емануеле Тезауро. «Підзорна труба Арістотеля» (трактат).
2. Томмазо Кампанелла "Місто Сонця" (перекл. укр. Йосип Кобів і Юрій Цимбалюк)
3. Карло Гольдоні. «Слуга двох панів», «Господиня заїзду».
4. Карло Гоцці. «Любов до трьох апельсинів»; "Принцеса Турандот"

ІСПАНСЬКА ЛІТЕРАТУРА

1. «Ласарильйо з-над Тормаса» (анонімний роман)
2. Маттео Алеман «Гусман фон Альфараче»
3. Франсиско Гомес де Кеведо-і-Вільегас. «Сновиддя і роздуми про істини, які викривають лиходійства, вади й обмани всіх станів і становиськ на світі»;
«Історія життя пройдисвіта, Пабло на ймення...» (перекл. укр. Микола Іванов);
*"Сентенції", "Колиска і могила" (уривок) (перекл. укр. Тетяна Рязанцева) // Всесвіт. 1997. № 10. С. 155. Вікно в світ. 2000. № 3. С. 147—148.
4. Бальтазар Грасіан «Кишеньковий оракул» (перекл. укр. П.Засенко, А.Камінчук); «Критикон».
5. Тірсо де Моліна. «Севільський шалапут, або Кам'яний гість»
6. Педро Кальдерон де ля Барка. «Життя – це сон», «Стійкий принц» (перекл. укр. Сергій Борщевський)
7. Хуана Інес де ла Крус. «Перший сон»; «Пристрасті в домі», "Божественний Нарцис (лоа)"; "Відповідь поетеси високоповажній сестрі Філотей де ла Крус", вибрані поезії. (перекл. укр. Сергій Борщевський)

АНГЛІЙСЬКА ТА АНГЛОМОВНА ЛІТЕРАТУРА

1. Джон Мілтон. Поеми «Втрачений рай» (перекл. укр. Олександр Жомнір, Видавництво Жупанського, 2019); «Повернений рай».
2. Джон Мілтон. «Самсон-борець» (перекл. укр. І. Франко).

3. Даніель Дефо. «Життя і дивовижні пригоди Робінзона Крузо» (перекл. укр. Юрій Шкрумеляк), «Радощі та прикрощі славнозвісної Молл Флендерс» (перекл. укр. Вікторія Меренкова)
4. Джонатан Свіфт. «Мандри Ламюеля Гуллівера» (перекл. укр. Юрій Лісняк), «Казка діжки» (перекл. укр.).
5. Генрі Філдінг. «Історія Тома Джонса, знайди» (6 перших розділів).
6. Лоренс Стерн. «Життя і думки Трістрама Шенді, джентльмена» (перекл. укр. В. Бойко); «Сентиментальна подорож».

7. Вільям Бекфорд «Ватек».

Шотландія.

8. Тобіас Смоллет «Мандри Хамфрі Клінкера»

Ірландія.

9. Олівер Голдсміт «Векфілдський пастор»

ФРАНЦУЗЬКА ЛІТЕРАТУРА

1. Поль Скаррон. «Комічний роман»
2. Сірано де Бержерак «Інший світ, або держави та імперії Місяця»
3. Мадам де Лафает «Принцеса Клевська», «Принцеса де Монпансьє».
4. Блез Паскаль «Думки».
5. Франсуа де Ларошфуко «Максими».
6. Жан де Лабрюєр «Характери, або Повадки нашого часу».
7. Нікола Буало. «Мистецтво поетичне» (трактат) (перекл. укр. М. Рильський)
8. П'єр Корнель. «Сід» (перекл. укр. М. Рильський); «Королівська площа»; «Горацій».
9. Жан Расін «Федра» (перекл. укр. М. Рильський), «Іфігенія», «Береніка», «Андромаха».
10. Жан Батист Мольєр. «Дон Жуан, або Камінний гість», «Міщанин-шляхтич», «Кумедні манірниці», «Скапен-штукар», «Лікар мимоволі», «Хворий, та й годі» (перекл. укр. Ірина Стешенко); «Гартюф, або Облудник», «Скупий, або Школа брехні» (перекл. укр. В. Самійленко), «Мізантроп» (перекл. укр. М. Рильський).

11. Вольтер. «Кандід, або Оптимізм», «Простак (Протодушний)», «Задіг, або Талан», «Мікромегас» (перекл. укр. В. Підмогильний), «Орлеанська Діва» (перекл. М. Рильського).
12. Маркіз де Сад. «Ежені де Франваль: трагічна повість»; «Короткі історії, казки та фабльо» (7 історій); «Ернестина: шведська повість», «Лауренція та Антоніо: італійська повість».
13. Жан-Жак Руссо. «Еміль, або Про виховання», «Сповідь» (перекл. укр.), «Сюжети гравюр до роману "Юлія, або Нова Елоїза"».
14. Дені Дідро. «Черниця», «Небіж Рамо», «Жак-фаталіст» (перекл. укр. В. Підмогильний).
15. Абат Прево «Історія кавалера де Гріє і Манон Леско» (перекл. укр. В. Бойко)
16. Шодерло де Лакло «Небезпечні зв'язки, або Листи, зібрані в одному приватному гуртку осіб й опубліковані на науку деяким іншим паном Ш. де Л.» (перекл. укр. В. Бойко)
17. Ален Рене Лесаж. «Кульгавий біс» (перекл. укр. Ірина Сидоренко), «Жіль Блас із Сантаяни» (перекл. укр.)
18. П'єр Огюст Бомарше. «Севільський цирульник, або Марна обережність», «Шалений день, або Одруження Фігаро», «Злочинна мати, або Другий Тартюф» (перекл. укр.)
19. Жак Казот «Закоханий диявол».
20. *Ксав'є де Местр "Подорож навколо моєї кімнати" (1794)

НІМЕЦЬКА ЛІТЕРАТУРА

1. Ганс Якоб Кристоф Гріммельсгаузен «Сімплицисимус» (Кн. I., кн. IV: 11-12; кн.V: 10-17; кн. VI: 3, 23-27).
2. Г. Е. Лессінг. «Лаокоон» (перекл. укр.), «Гамбурзька драматургія» (трактат), драми «Емілія Галотті», «Мінна фон Барнгельм» (перекл. укр.); «Натан Мудрий» («Притча про три перстені» у перекл. І.Франка).
3. Фрідріх Шіллер. "Духовидець. Із записок графа фон О**: роман» (перекл. Тарас Лучук); «Вільгельм Телль» (перекл. укр. Б. Грінченко); «Розбійники», «Підступність і кохання» (перекл. укр.); балади («Нурець» / «Der Taucher», «Рукавичка» / «Der Handschuh», «Шлях до ковальні» / «Der Gang nach dem Eisenhammer», «Полікратів перстень» / «Der Ring des Polykrates», «Лицар Тогенбург» / «Ritter Toggenburg», «Викові журавлі» / «Die Kraniche des Ibykus»).

4. Й.-В. Гете. «Гец фон Берліхінген із залізною рукою» (перекл. укр. Євген Попович), «Егмонт» (перекл. укр. І. Стешенко), «Страждання молодого Вертера» (перекл. укр. Сидір Сакидон); «Фауст: трагедійна поема: 2 ч-ни» (перекл. М. Лукаш); «Герман і Доротей: поема» балади «Бог і баядера» «Наречена з Корінфа» (перекл. І. Франко); «Новий Павсіс і його квіткарка» / «Der neue Pausias und sein Blumenmädchen», «Учень чаклуна» / «Der Zauberlehrling», «Шукач скарбів» / Der Schatzgräber); «Поезія і правда: автобіографія».

СКАНДИНАВСЬКА ЛІТЕРАТУРА. ДАНІЯ.

Людвік Хольберг. «Подорож Нільса Кліма під землею».

ПИТАННЯ ДЛЯ ІСПИТУ

1. Латиномовна література середньовіччя: етапи розвитку, жанри, представники. Особливості жанру *confessiones* та його традиції у літературі нового часу.
2. Особливості середньовічної та ренесансної сатири (тваринний епос, ерфуртський гурток, бюргерство, еразмізм, гурток Маргарити Наваррської, есеї Монтеня) та "раблезіанська" традиція (Мішель Бютор, Д. Затонський, А. Перепадя про роман Ф. Рабле «Гаргантюа і Пантагрюель»).
3. Середньовічно-ренесансна оповідна традиція: Піп Аміс, Тіль Уленшпігель, Селестина; Рютбеф, Браччоліні, Впливи "Декамерона".
4. дошекспівська традиція та її представники (Джон Лілі, Томас Неш, Томас Кід, Роберт Грін, Крістофер Марлоу).
5. особливості персонажа ренесансного пікареского роману (Ласарильйо, Гусман).
6. Куртуазний лицарський роман (Франція, Німеччина, Іспанія), його цикли, наслідування, пародії.
7. Ліричні почуття у різних жанрах куртуазної поезії (трубадури, міннезінгери, ренесансні поети-сонетисти).
8. Критичний оповідач «божественної комедії». Сучасні перепрочитання поеми данте аліг'єрі (Х.Л.Борхес, Т.С.Еліот, І. Франко, В. Барка, І. Качуровський, М. Стріха).
9. Феномен геніальності шекспіра та проблематика його трагедій і трагікомедій.
10. Роман-утопія як метажанр у літературі ренесансу (т.Мор, Т.Кампанелла).
11. Кельтська і скандинавська міфологія: особливості поезії бардів, скальдів; сюжети давньоірландських та давньоісландських саг.
12. Образ Дон Кіхота та його вплив на романи 17-18 ст., сучасне пересмислення персонажа (Хосе Ортега-І-Гассет, М. Де Унамуно, Х.Л.Борхес, І. Франко Та О. Пронкевич).
13. Жанри драми пізнього середньовіччя та ренесансу (Італія, Іспанія, Англія). Традиції комедії «дель арте» у Вв. Шекспіра.
14. Ліро-епос середньовіччя – відродження (народна балада, народний романс, літературна балада).
15. Епос як середньовічний жанр (середньовічні видіння, алегоричний/тваринний епос; архаїчний епос, героїчний епос).
16. Поема-епопея в епоху ренесансу та її особливості, її жанрові особливості та автори (поема-феєрія, любовна поема, міфологічна поема, поеми про Адоніса).
17. Феномен "каролінгського" та "оттонівського відродження" у середньовічній літературі.
18. Теоретики епохи ренесансу (Піко Делла Мірандолла, Хуан Де Ла Куева, Лопе Де Вега, Філіп Сідней, Жоашен Дю Белле та ін.).

1. Особливості філософії Дені Дідро (деїзм, квієтизм, лібертинізм, рококо, «Енциклопедія» Дені Дідро).
2. Особливості рококової літературної традиції (В. Конгрів, В. Уїчерлі, К. Гольдоні, К. Гоцці, Мольєр, П. О. Бомарше, Ш. Де Лакло, М. Де Сад).
3. Особливості філософської прози вольєра (деїзм, янсенізм, квієтизм).
4. Новаторство Г.Філдінга у жанрі роману та його літературна полеміка з С.Річарсоном.
5. Особливості барокового пікаресного роману (Ф. Де Кеведо, Й. М. Мошерош, Д. Торрес-І-Вільярроель, Г. Гріммільгайзен, А. Р. Лесаж).
6. Сентименталізм як літературний напрям в Англії, Ірландії, Франції, Німеччині (С.Річардсон, Л. Стерн, О. Голдсмітт, «Енциклопедія Сентименталізму» Ж. Ж. Руссо, "Пристрасний Роман Без Кохання" Д. Дідро, Й. В. Гете, Ф.Шиллер)
7. Особливості зображення персонажів у романах Т.Смоллета (Родерік Рендом, Перегрін Пікль, Фердинанд Фетом, Метью Брамбл і Хамфрі Клінкер).
8. Філософія лібертинізму у літературі 18 ст. (Манон Леско, Молл Флендерс, Маркіза Де Мертей, Джанатан Вальд Великий, Пан Франваль).
9. Фантастичний і пригодницький роман у літературі 17-18 ст. (сірано Де Бержерак, Е. Р. Распе, Д. Дефо, Дж. Свіфт, Л. Хольберг, А. Р. Лесаж «Пригоди Жіль Бласа Із Сантаяни»).
10. Традиції "донкіхотівського" роману в епоху просвітництва (Вольєр, Т. Смолетт, Г.Філдінг).
11. Еволюція образів Фауста Та Мефістофеля від середньовіччя до 18 ст. (Монахія Гросвіта, "Міраклі про Теофіля", казка про "одруженого Чорта", народна книга про чорнокнижника фауста, "Трагічна Історія" К. Марлоу, «Втрачений Рай» Дж. Мілтона, «Фауст» Й. В. Гете, В. Бекфордт Та Ж. Казот, І. Мадач «Трагедія людини»).
12. Преготичний і готичний шотландсько-англійський роман (Г. Волпол, Е. Редкліфф) та внесок Е. Янга Та Дж. Шерідана Ле Фаню у розвиток романтизму в літературі. Преромантична шотландська і німецька лірика та ліро-епос.
13. Преціозний і психологічний роман та «салонна» атмосфера франції 17 ст. (Оноре Д'юрфе, Мадлен Скудері, Обіньяк, Мадам Лафаст)
14. Розвиток сатири у літературі хvii-хviii ст. (фантазмагорійно-гротескні «трактати» Ф. де Кеведо, політична казка та алегорична сатира Дж. Свіфта і Л.Хольберга, сатирична поема Вольєра Про Жанну Д'арк).
15. Жанри барокової та класицистичної драматургії (П. де Кальдерон, Х. І. де Ла Крус, Дж. Мілтон, А.Гріфіус; П. Корнель, Ж. Расін; Г. Е. Лессінг, Ф.Шиллер, Й. В. Гете).
16. Поетичні течії і школи епохи бароко. Французька класицистична поезія у перекладах М. Терещенка. Внесок Мартина Опіца Та А. Поупа у розвиток німецького віршування.
17. Теоретики бароко (Б. Грассіан, Е. Тезауро, М.Сарбєвський). Мистецтво афористичного мислення у "Кишеньковому Оракулі" Б. Грассіана.
18. Теоретики класицизму (Н. Буало, В. Альф'єрі, Й. Готшед, М. Опіц, Дж. Драйден). Байка та афоризм як класицистичні жанри (Ж. Лафонтен, Ф.Ларошфуко, Ж. Лабруєр).
19. Теоретики просвітництва ("Енциклопедія" Дені Дідро; зачинателі журналістики: сатиричний нарис, фейлетон/політичний есей). Література, мистецтво/театр у теорії Лессінга.

1. Марнославний мандрівник як літературний персонаж (Дон Кіхот, Фауст, Мефістофель).
2. Особливості персонажа «idle»-мандрівника у світовій літературі (ваганти, Пантагрюель, персонажі Скаррона, небіж Рамо).
3. Особливості персонажа як нещасливого мандрівника у світовій літературі. (Томас Неш «Джек Вілтон, або Нещасливий мандрівник»)
4. Особливості персонажів у ролі мандрівників з необхідності у світовій літературі. (герої-пікаро – Ласарильйо, Гусман, Паблос, Сімпліцій, Жіль Блас, Родерік Рендом, Перегрін Пікль, кавалер де Гріє і Манон Леско).
5. Характеристика персонажа як «невинного» мандрівника («Принцеса Клевська», «Заїда, мавританський роман» Мадам Лафатт), Гурон («Простодушний»), Задіг Вольтера)
6. Особливості персонажа як простодушного мандрівника у світовій літературі. («Кандід» Вольтера).
7. Літературний типаж «гордого» мандрівника. (Робінзон Крузо, Джозеф Ендрюс, Том Джонс).
8. Особливості допитливих мандрівників (Ламуель Гуллівер, Нільс Клім, Рокенкур із «Мемуарів шляхетної людини» Абата Прево).
9. Літературний типаж «брехливого» мандрівника. (барон Мюнгаузен Рудольфа Еріха Распе).
10. Мандрівники розпусні і злочинні як літературні персонажі. (Манон Леско, маркиза де Мертей, Джонатан Вальд-Великий).
11. Природа "жовчного" (вічно незадоволеного) персонажа-мандрівника. (Метью Брамбл із епістолярного роману Т.Смолетт «Мандри Хамфрі Клінкера»).
12. Особливий типаж «сентиментального мандрівника» як виразника доби Просвітництва. (Йорик із повісті «Сентиментальна подорож» Л. Стерна).
13. Особливості персонажа мандрівника-ваганта у світовій літературі.

Додаткові питання:

- Вільгельм Телль в інтерпретації Ф. Шиллера та І. Франка.
- Переклади та переспіви І. Франка («Пісня про дівчину з руської країни», «Бідний Генріх», «Пригоди Дон Кіхота», «Притча про три перстені», «Фауст», балади Й.В. Гете).
- В. Домонтович про Франциска з Асизу, Франсуа Війона та Карла Гоцці. Кіноверсії життя Св. Франциска Асизького.
- Проблематика наукових досліджень давньої світової літератури за збірником "Пережиття (на пошану пам'яті проф. Г. Рубанової)".